

Мастер-классы по английскому
**Учим английский
по песням!**



***Christmas
Songs***

Song
Happy New Year



***Transcript &
Translation***

Автор курса
Диана Семёнычева

© Все права защищены

Transcript & Translation

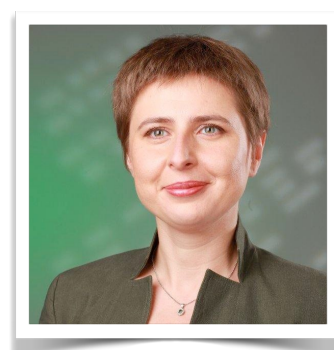
Введение

В этом файле вы найдете полный текст песни (транскрипт), который мы разбираем на занятии.

К транскрипту прилагается полный параллельный перевод – так что вы поймете абсолютно все, о чем поется в песне.

К тому же я оставила вам место для заметок: по ходу занятий с транскриптом у вас обязательно должны появиться заметки! Записывайте незнакомые слова, интересные мысли и идеи – так процесс обучения для вас будет не только максимально эффективным, но еще и наполненным творчеством.

*Ваш коуч по английскому языку
и проводник в западный мир,
Диана Семёнычева*



English	Translation into Russian	Notes
<p>No more champagne And the fireworks are through Here we are, me and you Feeling lost and feeling blue It's the end of the party And the morning seems so grey So unlike yesterday Now's the time for us to say</p>	<p>Все шампанское выпито, А фейерверк запустили Вот мы здесь, с тобой Чувствуем себя потерянными и приуныли Вечеринка закончилась, А утро кажется таким серым Так в отличие от вчерашнего дня Пришло время нам сказать</p>	
<p>Happy New Year Happy New Year May we all have a vision now and then Of a world where every neighbor is a friend Happy New Year Happy New Year May we all have our hopes, our will to try If we don't we might as well lay down and die You and I</p>	<p>С Новым Годом С Новым Годом Пусть все мы будем представлять себе время от времени Мир, где каждый сосед – друг С Новым Годом С Новым Годом Пусть у всех нас будут надежды и желание попытаться Если мы этого не сделаем, тогда ничего не остается, как лечь и умереть Нам с тобой</p>	

English	Translation into Russian	Notes
<p>Sometimes I see How the brave new world arrives And I see how it thrives In the ashes of our lives Oh yes, man is a fool And he thinks he'll be okay Dragging on, feet of clay Never knowing he's astray Keeps on going anyway</p>	<p>Иногда я вижу, Как наступает дивный новый мир И я вижу, как он процветает На пепле нашей жизни О да, человек наивен И он думает, что с ним все будет в порядке, Тащится по жизни на глиняных ногах Так и не зная, что он сбился с пути, Продолжает идти в любом случае</p>	
<p>Happy New Year Happy New Year May we all have a vision now and then Of a world where every neighbor is a friend Happy New Year Happy New Year May we all have our hopes, our will to try If we don't we might as well lay down and die You and I</p>	<p>С Новым Годом С Новым Годом Пусть все мы будем представлять себе время от времени Мир, где каждый сосед – друг С Новым Годом С Новым Годом Пусть у всех нас будут надежды и желание попытаться Если мы этого не сделаем, тогда ничего не остается, как лечь и умереть Нам с тобой</p>	

English	Translation into Russian	Notes
<p>Seems to me now That the dreams we had before Are all dead, nothing more Than confetti on the floor It's the end of a decade In another ten years time Who can say what we'll find What lies waiting down the line In the end of eighty-nine</p>	<p>Мне кажется сейчас, Что мечты, которые у нас были раньше, Все мертвы, не более, Чем конфетти на полу Заканчивается десятилетие Еще через десять лет Кто может сказать, что мы обретем, Что дожидается своей очереди В конце восемьдесят девятого</p>	
<p>Happy New Year Happy New Year May we all have a vision now and then Of a world where every neighbor is a friend Happy New Year Happy New Year May we all have our hopes, our will to try If we don't we might as well lay down and die You and I</p>	<p>С Новым Годом С Новым Годом Пусть все мы будем представлять себе время от времени Мир, где каждый сосед – друг С Новым Годом С Новым Годом Пусть у всех нас будут надежды и желание попытаться Если мы этого не сделаем, тогда ничего не остается, как лечь и умереть Нам с тобой</p>	